

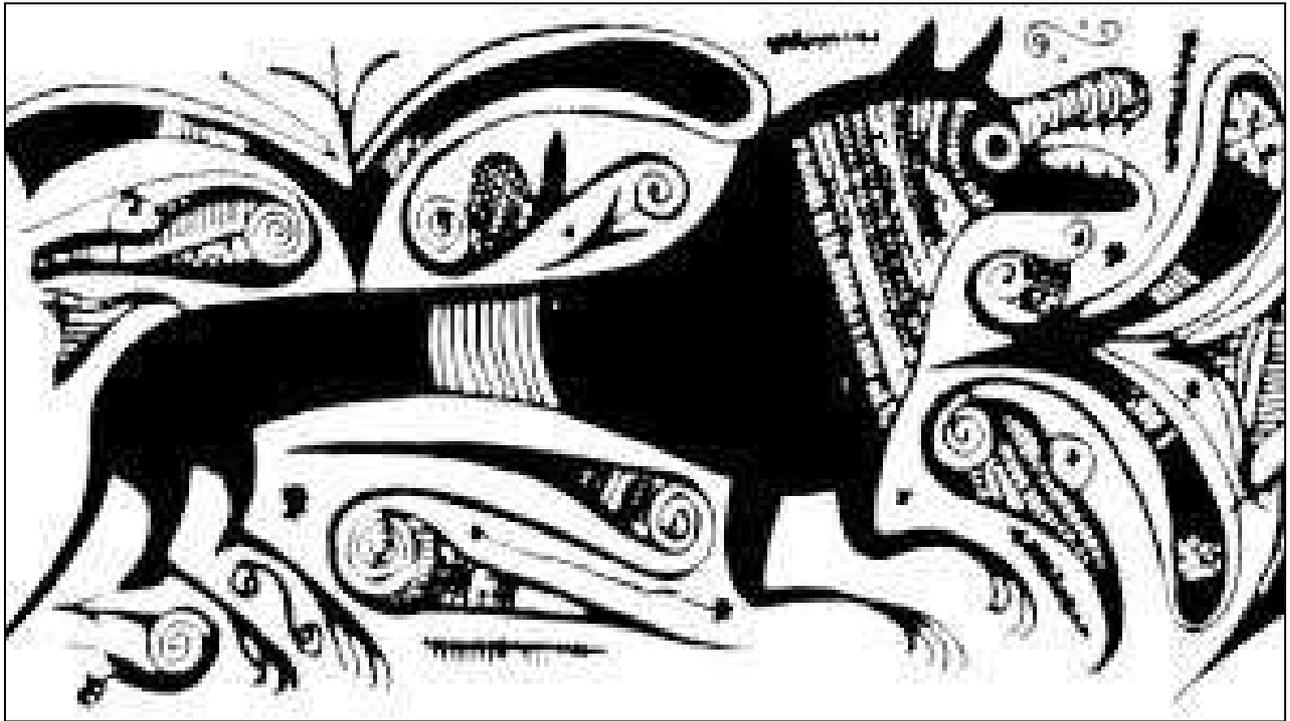
# VIII Jornadas de Lengua y Cultura Ibérica



## Jornades de Llengua i Cultura Ibèrica

### Iberiar Hizkuntzaren eta Kulturaren Jardunaldiak

Xornadas de Lengua y Cultura Ibérica - Conferência de Língua e Cultura Ibérica - Xornaes de Llengua y Cultura ibérica Chornadas de Luenga y Cultura Iberica Journées de Langue et Culture Ibérique Jornades de Lengua e Cultura Iberica



Antoni Jaquemot Ballarín - Antonio Arnaiz Villena – Carmen Maymo  
Grupo Inizituak – Iosu Urrexola – Innasi Marti - Jabier Goitia Blanco  
Jon Goitia Blanco – Jose Canovas Flores - Josu Naberan Naberan  
Luis Silgo Gauche - Roberto Iturrioz Leza  
Serdaniol - Sinto Cortés

**26, 27 y 28 Agosto-Agost-Abuztua-Août 2022**

**Salduie-Zaragoza**

Casa Santos Angeles - Venta del Olivar, 209

[lenguaiberica@gmail.com](mailto:lenguaiberica@gmail.com)

## Programa - Egitaraua

En cada ponencia habrá 45 minutos de charla y 30 minutos de preguntas y debate

### Viernes – Divendres – Ostirala - 26

- 12:30-12:45 Presentación – Presentació - Aurkezpena  
12:45-14:00 **Jose Cánovas:** *Diccionario etimológico y toponímico (Video)*  
14:00-16:00 Comida – Menjar - Bazkaria  
16:00-17:15 **Iosu Urrexola.** *El abecedario lo llevamos encima*  
17:15-17:30 Descanso - Descans - Atsedena  
17:30-18:45 **Jon Goitia Blanco:** *En defensa de la lengua vasca*  
18:45-20:00 **Antoni Jaquemot Ballarín:** *Sedetanos y Salduie*

### Sábado – Dissabte – Larunbata - 27

- 09:00-10:00 **Antonio Arnaiz Villena:** *¿Estuvieron los celtas en Iberia?*  
10:00-11:15 **Josu Naberan Naberan:** *El broce de Botorrita*  
11:15-11:45 Descanso - Descans – Atsedena  
11:45-13:00 **Inizituak:** *Aproximación a una nueva lectura de tres téseras denominadas celtibéricas*  
13:00-14:15 **Jabi Goitia Blanco:** *Vacíos en el método*  
14:15-16:15 Comida – Menjar – Bazkaria  
16:15-17:00 **Serdaniol:** Presentación del libro: *El Elengoa en las lenguas del mundo*  
17:15-17:30 Descanso - Descans - Atsedena  
17:30-18:45 **Sinto Cortés Conti e Innassi Martí Gallego:** *Baleares: un sustrato ibérico desconocido. El distrito de Polentia*  
18:45-20:00 **Luis Silgo Gauche:** *Toponimia ibérica: Boslkan, Benkota y Urso*

### Domingo – Diumenge – Igandea - 28

- 09:15-10:30 **Roberto Iturrioz Leza:** *Presentación del libro “El sustrato semántico universal”*  
10:30-11:45 **Carmen Maymo:** *Gráfica Epilítica de España y el origen de la cultura europea de Waldemar Fenn, escultor y prehistoriador alemán.*  
11:45-12:15 Descanso - Descans - Atsedena  
12:15-13:30 **Asamblea General de la Asociación de Lengua y Cultura Ibérica**  
14:00 Clausura - Amaiera

## Inscripción – Inscriptió – Izen ematea

Inscripción simple (sin comida y sin habitación): 25 € (solo inscripción)  
Inscripción de una persona más habitación con pensión completa durante dos días: 110 €  
Kutxabank ES13 2095 0113 10 9119981655 (Indicar nombre y apellidos, no poner “jornadas”...). Para confirmar la inscripción enviar posteriormente un mensaje con nombre y apellidos a: [lenguaiberica@gmail.com](mailto:lenguaiberica@gmail.com)

Casa Santos Angeles - Venta del Olivar, 209 – Salduie Zaragoza

Coger autobús nº 603 en la Avda. Navarra, dirección Casetas y bajar 2 paradas después de Pikolín.

## Ponentes y resúmenes – Ponents i resums – Hizlariak eta laburpenak

---



**Antoni Jaquemot Ballarin**, nacido en Barcelona, es graduado social, Dirección de Personal. Es miembro de la *Societat d'Onomàstica*, área de lengua catalana donde lleva participando varias décadas estudiando profundamente la onomástica catalana. Lleva años investigando la lengua ibérica ha realizado también una novela ambientada en la época íbera.

### ***Sedetanos y Salduie***

Los Sedetanos pertenecen a la etnia ibera del Bajo Aragón hasta Zaragoza. El Cabezo de Azaila podría ser su capital. He realizado un recorrido por todos los poblados ibéricos conocidos incorporando la mayoría de epigrafía escrita sobre soportes de cerámica, plomo o hueso encontrados en ellos. Lo presento ayudado por un power point.

---



**Antonio Arnaiz Villena** es catedrático en la Universidad Complutense de Madrid. Se ha centrado en la lingüística y, concretamente, en sus relaciones con diversas lenguas mediterráneas y ha publicado entre otros los siguientes libros: *El origen de los vascos y otros pueblos mediterráneos*, *The Usko-Mediterranean languages*, *Diccionario Ibero-Euskera-Castellano*. Ha escrito 360 artículos en revistas internacionales sobre antropología, genética, lingüística e inmunología. <http://basques-iberians.blogspot.com/>

### ***¿Estuvieron los celtas en Iberia?***

Se discute sobre como hablaban los celtas y como los Iberos según lo que ha quedado escrito, así como la identidad genética y antropológica de iberos y celtas en Iberia y el Atlántico.

---



**Carmen Maymó Vicente** lleva más de dos décadas estudiando la protohistoria de Iberia y del mundo íbero, de sus cimientos religiosos y por ende de de sus mitos, leyendas y filología bascoíbera. Iberia parece haber sido la base de la cultura solar desde su origen atlante occidental, y que luego se difundiría por Europa, norte de Africa, con fuertes lazos al otro lado del Atlántico. Los libros escritos son: *El Templo abierto de Montserrat* y *el Templo de Horus*, en ambos libros, bajo la perspectiva de la Acrópolis Sagrada de Montserrat y su gran influencia en el amplio mundo arcaico y mitológico de la P. Ibérica, es por donde se desarrolla la obra de Carmen Maymo. Pronto

### ***Gráfica Epilítica de España y el origen de la cultura europea, de Waldemar Fenn, escultor y prehistoriador alemán.***

"Hablares sobre la investigación que hizo en el norte de la Península Ibérica y en las Islas Baleares a lo largo de varios años.

Mientras Oriente alcanzaba un politeísmo ilimitado, Occidente se iba cerrando al monoteísmo, y la revelación de un ser divino como única y suprema explicación de los misterios del cosmos se revela en la estilización de los signos ibéricos.

La época de transición del Paleolítico al Neolítico presenta en las culturas de la Península Ibérica un fenómeno de la más fundamental transcendencia para la vida espiritual del Occidente europeo. Se puede decir sin reservas que ya en esta época se verificó en todos los aspectos ideológicos una separación entre el mundo occidental y el oriental"

---



---

**Grupo Inizituak** es un grupo multidisciplinar formado por 5 cinco licenciadas en Filología Vasca y ciencias. Llevan 5 años trabajando la lengua ibérica. Han publicado varias propuestas en las webs de Lengua Ibérica y Euskeraren Jatorria entre los que podemos encontrar: *Una lectura de la piedra grabada del león del Acampador (Caspé)*; *Tortera de Can Rodon de L'Hort (Cabrera de Mar, Barcelona): ¿abecedario o paremia?*; *El colgante de plomo del Tossal (Lliria), Kaskaun, Tesera de Cuenca, Tiger/Tiker/Tikir, Piedra de Cruzy, Bel y Enguera...*

#### **Aproximación a una nueva lectura de tres téseras denominadas celtibéricas**

Trataremos de hacer una "aproximación a una nueva lectura", ya que nuestro primer objetivo será trabajar en unos pocos textos "denominados celtibéricos" para comenzar a construir una nueva narrativa en torno a su lectura.

La lengua vasca, ignorada por todos los investigadores para el estudio de los textos celtibéricos, constituye nuestro paradigma de trabajo, al igual que en la interpretación de los textos ibéricos. Analizaremos algunas claves para iniciar la andadura.



---

**Iosu Urrexola Atxa** 72 años, perito eléctrico de profesión, autodidacta en filología, aprendió de su padre alfabetizado solamente en euskera en las ikastolas nocturnas durante la última república. Su vida inmersa en familiares juegos filológicos le ha servido para llegar a estudiar el euskera desde las raíces de la propia lengua. Los debates que plantea sirven perfectamente para analizar el nacimiento de otras lenguas desde una perspectiva novedosa e inédita, como puede ser una filología exclusivamente oral. Para expresar su pensamiento lingüístico ha elegido el medio audiovisual, como mejor forma de difundir su mensaje.

#### **El abecedario lo llevamos encima**

¿Por qué utilizamos las actuales letras y no otras? ¿Qué razones hicieron desaparecer las antiguas grafías de las lenguas prerrománicas? ¿Son nuestras grafías ideogramas que representan determinadas figuras? Análisis etnolingüístico de nuestros grafos".



---

**Jabier Goitia Blanco** es licenciado en ingeniería y geografía y conoce bien la península ibérica por su trabajo de medio ambiente. Para realizar su estudio de la lengua utiliza la base de datos del Instituto Geográfico con unos 1.200.000 topónimos. Ha publicado *ADN del Euskera en 1.500 partículas* y el *Diccionario Etimológico crítico del castellano* en 18 librillos. <http://eukele.com/>

#### **Vacíos en el método**

Entre los amantes y buscadores de la verdad hay un estado de decepción crónico en lo que respecta a la reconstrucción del mundo prehistórico que es patente de forma aguda en ámbitos como el Ibérico. En este ensayo se plantea que gran parte de la culpa de la ausencia de avances, radica en vicios culturales que inciden al comienzo de los procesos de investigación, dejando yacimientos importantes sin escrutar e indicios sin contrastar.



---

**Jon Goitia Blanco** es consultor en estructuras de edificación y lleva años investigando, igual que su padre, las etimologías tanto de la toponimia de la península como de multitud de palabras de la vida diaria del castellano y del euskera. Próximamente publicará su primer libro *España es palabra vasca*. Tiene el blog: <http://www.jrgoitiablanca.com/proyecto/>

#### **En defensa de la lengua vasca**

Voy a dar un repaso a unas voces del euskera que figuran en los últimos trabajos que he producido, un diccionario etimológico para contrastar con el

---

---

presentado por Joseba Lakarra, ya entregado a Euskaltzaindia, y una petición al Gobierno de Euskadi, tratando sobre los que llaman “toponimos españoles” en Euskal Erria, y que Joseba Abaitua llama “un rico, y digno, patrimonio a conservar”, donde entre otras cosas les digo que: Ni en La Arboleda, ni en Arboló, ni en el Arbolote, ni en el Arbolí, se trata sobre árboles, ni en Despeñaperros se despeñaron nunca canes, ni Santa Pola era una santa mujer, ni San Vicente rinde homenaje a tal santo, ni La Mancha era una mancha en el terreno, ni en Villaconejos abundaron nunca estos animales.

---

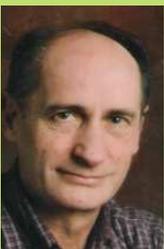


**José Cánovas Flores** trabaja de administrativo en la Universidad Autónoma de Barcelona. Ha visitado 47 de las 50 provincias de España, ha viajado a 49 países del mundo y ha escrito tres libros de viajes relacionados con el Interrail. Es un apasionado de la etimología y la toponimia, pasión que le ha llevado a elaborar un diccionario de palabras castellanas de origen euskérico. [www.josecanovas.com](http://www.josecanovas.com)

### ***Diccionario etimológico y toponímico (Video)***

Siempre me ha interesado conocer el origen de las palabras castellanas, así como los topónimos de los lugares que he visitado o de aquellos en los que he veraneado. Yo era de los que creía que el castellano y las otras lenguas romances se habían formado a partir del latín. Y es que siempre nos han vendido que los romanos asomaron el hocico por España y nos enseñaron a hablar; aseguran que ellos fueron quienes bautizaron la mayoría de los topónimos de la Península.

Esta teoría, pese a los adelantos tecnológicos que tenemos a nuestro alcance, parece ser que se sigue inculcando en el mundo educativo por nuestros académicos, y está secundada por la principal institución de la lengua (RAE). Los miembros de la Academia siguen los postulados de investigadores como Joan Coromines. El lingüista catalán escribió “El breve diccionario etimológico de la lengua castellana”, un ejemplar que yo adquirí hace muchos años, y que creía que era el santo santorum de la lengua castellana. Ahora no considero acertadas muchas de sus interpretaciones.



**Josu Naberan Naberan** ha sido cura encerrado en la cárcel de Zamora, profesor de euskera, traductor (sobre todo de obras clásicas como Hobbes, Hume, Herodoto, Tuzidides...) e investigador sobre el origen del euskera y ahora también de la lengua ibérica. Sobre el origen del euskera publicó el trabajo Hitzen koba (la cueva de las palabras). También sobre etnografía: La vuelta de Sugaar y Antzinako euskaldunen *ilargi-egutegia* (El antiguo calendario lunar vasco) y publicó en el 2020 su primer trabajo sobre el íbero: *Euskera dantzara-El ibérico según el euskera*.

### ***El bronce de Botorrita y los de Ruscino***

Los Plomos de Ruscino (traducción de texto ibérico) y Los Plomos de Botorrita (planteamiento, exposición, preguntas y respuestas).



**Luis Silgo Gauche** es doctor en Geografía e Historia. Además de participar en varias excavaciones arqueológicas, ha publicado seis libros entre los que destacan *Léxico Ibérico*, con dos ediciones en el 1994 y 2016, que es una de las recopilaciones más completas de textos ibéricos y *Estudio de toponimia Ibérica*. Su tesis doctoral fue *Textos Ibéricos Valencianos* y ha publicado más de 100 artículos en diferentes revistas principalmente relacionados con el estudio de la lengua ibérica.

### ***Toponimia ibérica: Boslkan, Benkota y Urso***

En esta charla va a profundizar en las posibles etimologías de estos tres topónimos tan conocidos.

---



**Roberto Iturrioz Lezea** a partir de sus estudios de árabe clásico, con tan solo 16 años y posteriormente con el conocimiento de las lenguas clásicas (latín y griego) fue descubriendo elementos comunes de contenido semántico que le permitieron tempranamente traducir toponimia y antroponimia de áreas tan amplias como diversas, que abarcan Africa, Europa y Asia.

**Presentación de libro: El sustrato semántico universal, las voces del Neolítico**

Roberto aborda el tema reflejado en el título de la obra desde un método de trabajo e interpretación que él mismo denomina “método semítico de radicales trílteros (consonánticos)”, que constituyen la base semántica (así, se registran en el diccionario), formándose las palabras derivadas a partir de la prefijación, sufijación y alternancia vocálica que son la base de la diversidad léxico-semántica. Con este criterio, estudió el euskera, lengua que pronto se convirtió para él, en una especie de piedra roseta y que le ha permitido traducir los elementos comunes o núcleos semánticos y radicales o protorraíces.



**Serdaniol** es Licenciado en Filología Anglogermánica e hijo del sabio e historiógrafo Alexandre Eleazar. Fue director del programa de radio *El Cercle Enigmàtic* y ha intervenido en varios medios de radio y televisión y escrito diversos artículos. Ha publicado, *El último secreto*, *Bialdu*, *Diccionario histórico y de la lengua celeste Elengoa*, *OiuAragon* y *ArgiAndiGure: Crónicas antiguas de Aragon, Serdanie y Katelonie*. Continuator de las investigaciones de su padre, ofrece en su obra el conocimiento y la interpretación demostrativa sobre la historia antigua y la lengua Elengoa.

**Presentación del libro: El Elengoa en las lenguas del mundo**

Este trabajo, continuación del *Diccionario histórico y de la lengua celeste Elengoa*, centra su esfuerzo en la demostración de las relaciones que existen entre las lenguas del mundo. Es por ello que el título designa al Elengoa como la Lengua Única. No sin dificultad a veces, se han escogido varias fuentes documentales, muchas anteriores al siglo 20, y en lo posible aún más antiguas, con el objetivo de evitar reinterpretaciones que no solo han sufrido las lenguas y/o términos de estas en los propios países de origen al adoptar las lenguas oficiales, sino también para eludir las diferentes manifestaciones escritas que se han empleado y siguen utilizándose, creando una gran variación y alteración. Libros de aventureros, sacerdotes cristianos, lingüistas de la época y estudiosos, pero también fuentes modernas en universidades de reconocido prestigio que estudian las lenguas antiguas como la china. Se han comparado los términos y decidido transcribirlos latinizados para una mejor comprensión. De otro modo, no se hubiera alcanzado el objetivo demostrativo propuesto, que no es otro que el de confirmar definitivamente que el Elengoa existe y es una realidad, así como la historia que lo acompaña. Entender la lengua Elengoa y el reconocimiento del significado de sus palabras es conocer el pasado.



**Sinto Cortés Conti** nació en la isla de Mallorca. Es un apasionado costumbrista de su tierra. Para realizar el estudio etimológico de nuestras raíces, y así dar respuesta a sus inquietudes personales, trabaja sobre el documento original toponímico más antiguo del siglo XIII, que es el “Libro del Repartiment de Mallorca”. Autor de varios libros, forma equipo de investigación con Innassi Martí Gallego, siendo coautores del libro “Paguera, un topónimo prerrománico”.



**Innassi Martí Gallego** nacido en la isla de Mallorca, es analista informático de profesión. Combina su pasión por su isla con las nuevas tecnologías. Su trabajo va desde volar en dron para registrar asentamientos arqueológicos, a realizar análisis de raíces lingüísticas sobre la toponimia. Forma equipo de investigación con Sinto Cortés Conti, siendo coautores del libro “Lluch (Alfacarcar). Un topónimo prerrománico”.

**Baleares: un sustrato ibérico desconocido. El distrito de Polentia El distrito de Pollentia.**

Desde el punto de vista etimológico, las Baleares siguen siendo un interrogante en medio del mar. Con un nuevo enfoque en el estudio de los nombres de sus antiguos riales, combinando la arqueología, etnolingüística y etimología, pretendemos sacar a la luz un pasado aún desconocido. En esta pequeña ponencia nos centraremos en las alquerías del antiguo distrito de Pollentia, cuyos nombres nos desvelarán una importante actividad textil, la cual fue aprovechada en gran medida por el Imperio Romano.

---